

# **MEETING NATIONAL DU BARBE ET ARABE-BARBE**

**VENTE AUX ENCHÈRES - VENDREDI 13 SEPTEMBRE 2019**

**DATE LIMITE DES ENGAGEMENTS : 26 AOUT 2019**



**قانون البيع عن طريق المزاد العلني المنضم تحت إشراف  
الشركة الملكية لتشجيع الفرس**

**للبيع عبر المزاد العلني للخيل البربرية والعربية البربرية**

## تقديم

- تعتبر شروط البيع الحالية معروفة ومقبولة من قبل البائعين والمشتريين .
- لا تتحمل شركة SOREC في أي حال من الأحوال المسؤولية تجاه المشتريين أو البائعين أو أي طرف ثالث في حالة حدوث مشاكل أو نزاعات أو حوادث من أي نوع كانت ناتجة عن عدم الامتثال لشروط البيع والشراء عن طريق المزايمة في المزاد العلني على النحو المفصل في هذه القانون المنظم.

### I. أهداف البيع

- إن البيع بالمزاد العلني للحصان البربري والعربي البربري ، والذي ينظم تحت رعاية SOREC، له أهداف رئيسية :
- السماح للمربين و الملاك ببيع خيولهم في إطار مؤسساتي ومنظم
- تثمين و تعزيز برنامجهم للإنتاج الوراثي وإعطاء قيمة مضافة لمنتجاتهم.
- إنشاء منصة للمعاملات بين المربين ومختلف المستخدمين للخيول البربري والعربية البربرية ممارسي رياضات الفروسية التقليدية (تبوريدا)، و رياضات الفروسية الحديثة وعديد الاستعمالات المرتبطة بهذين الصنفين من الخيول-الفقر على الحواجز. سباقات التحمل و القدرة.....

### II. شروط البيع في المزاد العلني ومعايير الاختيار

على الرغم من أن المزادات الخاصة و التي تعتبر تجارة حرة، وبالتالي تظل مرخصة في سياق خاص للغاية، يصنف وينضم هذا المزاد تحت رعاية SOREC"، والمبيعات المنظمة بموجب إذن من SOREC وفقا لأحكام والإجراءات المحددة في هذا القانون المنظم .

وتنظم SOREC في جميع إداراتها مزاد علني في سبتمبر من كل عام في وتقرر تنظيمه في 13 منه لسنة 2019، في الحريسة الوطنية بمكناس، مفتوح للخيول البربرية والعربية البربرية، للمربين وملاك الخيول المراد بيعها، والتي لا تشارك في السباقات، الخيول المسموح بيعها هي الخيول المخصصة للتربية والاستخدامات المختلفة فرس أو فرسة سنهما ما بين 2 إلى 12 سنة

يجب على أي شخص يرغب في بيع خيوله خلال هذا المزاد المنظم تحت رعاية SOREC تقديم ملف الطلب إلى الحريسة الوطنية الأقرب إليه قبل 26 غشت 2019 آخر أجل ، والتي سيتم إرسالها إلى الإدارة

المركزية للشركة . و تحتفظ هذه الأخيرة تحتفظ بالحق في قبول أو رفض أي طلب تم تقديمه إليها بسيادة مطلقة ودون تبريرات.

وتنشط المزادات من قبل موثق البيع أو ما يصطلح عليه بالدلال و تحت إشراف مدير المزاد المسؤول عن الإشراف على التنظيم الإداري واللوجستي للمزاد. يتم تعيين كليهما من طرف SOREC و تنشر أسمائهم في الكتالوج الخاص بالمزاد.

### III. التزامات البائع

#### 1. ملف الطب

- يجب على البائع تقديم طلب وفق النموذج المرفق بهذا القانون مصحوبا ب :
- دفتر مراقبة الحصان محيين ، من حيث اسم المالك، و برنامج التلقيح (الأنفلونزا والتهاب الأنف الرئوي لمربي و الأنفلونزا للمنتجات *grippe et Rhinopneumonie pour les reproducteurs et grippe pour les produits*)
- شهادات النزو والحمل للفرسة الحامل مع ذكر اسم الفحل ورقم النزو الناتج عنه الحمل
- إيداع شيك بمبلغ 500.00 درهم كضمانة لكل حصان سيتم طرحه للبيع تحت إشراف SOREC
- بطاقة أداء الحصان على مستوى المسابقات أو غيرها.

#### 2. Vices rédhibitoires - الضمانات الصحية

لا تلتزم SOREC بإظهار أي عيب بالحصان المعروض للبيع أو اثباته ، بحيث يجب على البائع أن يضمن أن الحصان المعروض للبيع لا يحمل أي عيب او إصابة عند تقديمه . ومع ذلك، يحق للمشتري استشارة طبيب بيطري من اختياره، تحت مسؤوليته وعلى نفقته الخاصة، لفحص السجل البيطري للحصان المعروض للبيع مع إمكانية القيام بفحصه سريريا في الزيارة المنظمة في اليوم الذي يسبق المزاد العلني.

- قائمة ببعض العيوب المحظورة والمهل الزمنية المحددة لتقديم الشكايات:



<b>DÉSIGNATION</b>	<b>DÉFINITION</b>	<b>DÉLAI DE RÉCLAMATION</b>
<b>L'immobilité</b>	Incoordination de l'appareil locomoteur (cheval hébété, lenteur des mouvements, impossibilité de reculer, ... )	10 jours francs à compter du jour de livraison
<b>L'emphysème pulmonaire</b>	Pathologie de l'appareil respiratoire profond provoquant une toux caractéristique et une expiration forcée	10 jours francs à compter du jour de livraison
<b>Le cornage chronique</b>	Bruit caractéristique, lors de l'inspiration, due à la paralysie du muscle du larynx	10 jours francs à compter du jour de livraison
<b>Le tic proprement dit avec ou sans usure des dents</b>	Le cheval avale de l'air ; le plus souvent, il s'appuie en mordant, entraînant une usure anormale des dents	10 jours francs à compter du jour de livraison
<b>Les boiteries anciennes intermittentes</b>	Irrégularité des allures due à une lésion ou un trouble mécanique	10 jours francs à compter du jour de livraison
<b>L'uvéite isolée</b>	Affection de l'œil entraînant la cécité	30 jours francs à compter du jour de livraison
<b>L'Anémie Infectieuse</b>	Maladie virale contagieuse entraînant un amaigrissement et de la fièvre intermittente	30 jours francs à compter du jour de livraison

**ملاحظة:** لا يتم احتساب يوم التسليم في المدة الزمنية لتقديم الشكاية ، وكما تنتهي هذه المدة في اليوم الأخير يتم تمديد الفترة التي تنتهي عادة في يوم السبت، الأحد أو عطلة عامة حتى يوم العمل التالي .

وفي حالة وجود عيوب لا يعلم المشتري بها قبل البيع، يجوز للمشتري أن يطلب إلغاء البيع خلال المهل المحددة (انظر الجدول أعلاه) من خلال إرسال شكاية إلى **SOREC**، مصحوبة بشهادة بيطرية تثبت وجود العيب المذكور قبل البيع .

ولتقييم الأسس الموضوعية للشكايات ، يمكن أن تأمر الشركة، بناء على طلب البائع أو المشتري، بإخضاع الحصان موضوع الشكاية إلى خبرة مضادة يقوم بها خبير آخر في مصحة الخيول بمعهد الحسن الثاني للزراعة و البيطرة .

إذا أكد تقرير الخبير في مصحة الخيول بمعهد الحسن الثاني للزراعة و البيطرة على وجود العيب موضوع الشكوى يلغى البيع و يحل الاتفاق و يتحمل الطرف المخطئ تكاليف هذا التقييم المضاد .

### 3. التزامات مختلفة

يجب أن تصل الخيول المعروضة للبيع قبل يوم واحد و على الأكثر عند ظهره الى المؤسسة حيث سيتم عقده ، بحيث يمكن للمشتريين المحتملين فحصها. كما و يجب أن تكون الخيول مصحوبة برجل إسطنبول ، تدفع تكاليفه من قبل البائع وتحت لمسؤوليته ومجهز بالرسن. اللجام.

- سوف تكون الأسطبلات متاحة للبائعين يوم واحد قبل يوم البيع، ابتداء من صباح الخميس إلى غاية يوم البيع في فترة ما بعد الظهر الموافق للجمعة 13/09/2019، لليتم إخلاؤها عند متم اليوم

### 4. المسؤولية عن الأضرار التي يسببها للحيوان أو التي يتعرض لها

ما لم يتم إعلان انتهاء المزايمة ولم يتم تسليم إذن الخروج إلى المشتري يعتبر البائع مالك للحصان، وبالتالي يعتبر مسؤولاً عن الأضرار الناجمة عنه أو التي تعرض إليها (الحصان). لا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي مرض أو حادث أو ضرر من أي نوع تسببه الأحصنة لنفسها أو تسببه الأطراف أخرى سواء داخل المؤسسة التي يعقد فيها المزاد أو خارجها .

### 5. في حالة الغياب عن المزاد

عند أي حالة غياب للحصان في اليوم السابق على البيع وباستثناء حالات القوة القاهرة (وفاة أو حادث أو مرض خطير أصاب للحصان) متبث بشهادة بيطرية، و إذا لم يتم عرض الحصان المدرج في الكتالوج للبيع، يكون ل SOREC الحق في تحصيل مبلغ الضمانة .

### 6. رفض التقديم

يحق ل SOREC من خلال لجنة تأديبية معينة رفض دخول أو عرض، أي حصان لا يرافقه دفتر المراقبة محيين فيه اسم المالك وكذا برنامج التلقيح ، أو تظهر عليه أعراض إصابة أو مرض أو مواصفاته غير مطابقة و غير كافية للمعايير المحددة في المزاد.

### 7. الرسوم المفروضة على البائع

يجب على البائع المساهمة في النفقات التنظيمية، من خلال دفع نسبة 2% ل SOREC من مبيعاته كمساهمة في صندوق تنظيم المزادات.

## IV. التزامات المشتري

### 1- الشروط المالية

- خلال البيع يمكن إجراء الدفع إما نقداً أو عن طريق الشيك . ويشمل الدفع السعر الأعلى الذي توقف فيه المزاد بالإضافة إلى نسبة 2٪ من رسوم الشراء المدفوعة إلى صندوق تنظيم المزاد.
- سواء كانت التسوية المالية نقداً أو عن طريق الشيك سيكون على المشتري تأديتها في نفس اليوم و نفس المكان المنعقد فيه المزاد تحت إشراف لجنة SOREC و في جميع الحالات، يكون الدفع مستحقاً على الفور، تحت طائلة إعادة عملية البيع طالما لم يتم الدفع وتسوية الوضعية المالية، كم ولن تتم قبول أي شكاية من المشتري .

### 2. عدم تسوية الوضعية المادية

تحت أي سبب كان اختيارياً أو إجبارياً، تخلف المشتري لحصان تم بيعه في المزاد عن تسوية وضعيته المالية يتعرض للملاحقة القضائية المدنية والجنائية وفقاً للقانون المعمول به

### 3. الانتداب

إذا كان الشخص يرغب في تعيين وكيل أو من ينوب عنه للتعاقد عند الشراء أو البيع ، يجب أن يضع وكالة خاصة (النموذج المرفق بعد ملئها و المصادقة عليها في مكاتب SOREC تنص على أن الوكيل يتصرف نيابة عنه. وإلا يعتبر الوكيل المذكور مسئولاً شخصياً عن الشراء والالتزامات الناشئة عنه

## V. المزاد

### 1. عملية البيع

- تتم عملية البيع في المزاد العلني من قبل موثق البيع أو ما يصطلح عليه بالدلال بمساعدة مدير المزاد . إذا قدم مزايدين أو أكثر عرضاً واحداً في نفس الوقت، فسيتم البيع بالمزاد العلني بسعر آخر مزاد مفتوح للجمهور وسيتم بيعه لصاحب أعلى سعر وعطاء .
- في حالة كان المزاد لا يتمتع بسمعة ائتمانية جيدة أو في حالة العجز عن السداد، يجوز للدلال بناء على طلب البائع أن يعيد الحصان غير المدفوع للبيع من جديد.

## 2. المراقبة البيطرية

تقوم SOREC بتعيين لجنة تأديبية يرأسها طبيب بيطري يكون مسؤولاً عن التحقق من هوية الخيول المعروضة للبيع ومطابقة الوثائق المرفقة بها (عنوان الملكية المحدث) والتحقق من شهادات النزو و الحمل للفرسات المعروضة للبيع .  
وكما يتحقق أيضا من التلقيحات الإجبارية و من عدم وجود أي أمراض واضحة أو عدم مطابقة الأحصنة المعروضة للمواصفات المحددة في المزاد.

## 3. البيع بدون تحفظ

إذا اعتبر البائع السعر المعروض غير كاف بالنسبة للسعر المخصوم، يحق له استرداد الحصان ويجب أن يعلن ذلك بنفسه على منصة العرض وقت الاسترداد، و يتحمل البائع بذلك رسوم محددة في نسبة 1% من مبلغ الاسترداد.

## 4. وصل الخروج

- ما لم ينص البائع على خلاف ذلك، فإن المشتري ملزم باسترداد الخيول المشتراة خلال المزاد، في اليوم نفسه للبيع، بأنفسهم وبوسائلهم الخاصة. في حالة وقوع حادث أو مشاكل من أي نوع على الإطلاق أثناء النقل، لا يتحمل البائع أو SOREC أي مسؤولية في ذلك
- من أجل استعادة خيولهم، يتحتم على المشتري الحصول على وصل الخروج من المسؤول عن المزاد، بعد تسوية الوضعية المالية لمشترياته و بعد تحديث سند الملكية.
- لا يمكن للحصان مغادرة المؤسسة دون وصل الخروج الموقع من البائع مباشرة بعد المزاد أو في آخر نصف ساعة بعد انتهاءه.
- هذا الوصل يجب ان يوضح أن البائع يخول ل SOREC السماح للحصان بمغادرة المؤسسة ويحررها من جميع العواقب المترتبة على هذا الخروج

## VI. البيع مع وجود التزام مستمر لما بعد البيع

عندما يتم البيع لحصان مؤهل في مسابقة إقليمية أو وطنية، يعتبر بيع الحصان مرفقا بالتزامه الحالي ويتعين على المالك الجديد التوقيع على التزام جديد باسمه مرفوق بشهادة حسابه البنكي.